

Chicago 11/27 1927

Dear Parents and Siblings

Now we wish you all a Merry Christmas and a Happy New Year.

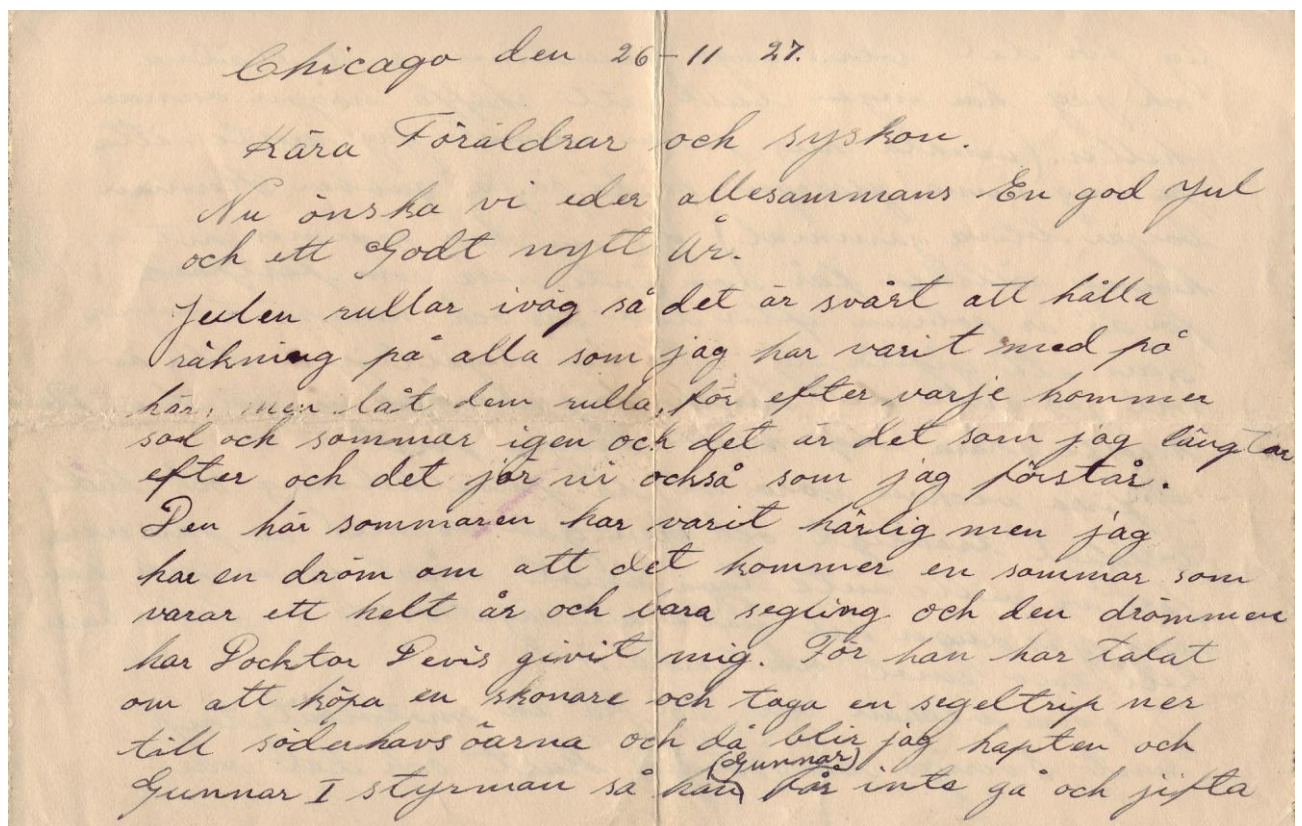
Christmas is rolling away so it's hard to keep count of everyone I've been involved with here, but let them roll because after each one comes sun and summer again and that's what I'm longing for and so are you I understand.

This summer has been lovely but I have a dream that there will be a summer that lasts a whole year and bare sailing and that dream has Doctor Devis? given me Because he has talked about buying a schooner and taking a sailing trip down to the South Sea islands and then I will be captain and Gunnar first mate so he Gunnar must not go and get married because there will be no wives allowed and he has no desire to get someone else either (excuse me for a minute, I had to put on my glasses, ha ha ha ha ha, old man Herman is getting old)

So if he comes here in her company, they must not travel as party people because then the police are after them here and close to forcing them to get married. I don't know when that sailing trip will be, it might be a few years, because he Davis has to save up more money first.

Last week we were at an award ceremony and had a great time and he gave us some of the prizes, although we didn't want to accept anything, but when he says yes, it's not enough to say no. So we just had to accept and thank.

Last week I was on a motorboat trip around the coast of Sweden and Norway and it was ?



Chicago den 26-11 27.

Kära Föräldrar och syskon.

Nu önska vi ideo allesammans En god Jul
och ett Godt nytt år.

Julen rullar iväg så det är svårt att hålla
räkning på alla som jag har varit med på
här, men låt dem rulla, för efter varje kommer
soll och sommar igen och det är det som jag längtar
efter och det gör vi också som jag förstår.

Den här sommaren har varit härlig men jag
har en dröm om att det kommer en sommar som
varar ett helt år och bara segling och den drömmen
har Doktor Devis givit mig. För han har talat
om att köpa en skonare och ta en segeltrip ner
till södrahavets öarna och då blir jag kapten och
Gunnar I styrman så ^(Gunnar) här inte gå och jifta

sig för det blir inga fruntimmer tillåtna
och jag har ingen lust att skapa någon annan
heller. (ursäkta mig för en minut jag måste sätta
på mig mina glasögon, hä, hä, ja, ja, gubben Herman
börjar bli gammal.) Så om han kommer hit i
hennes sällskap får dom inte resa som festfolk.
För då är polisen efter dem här och när på tvingar
dem att gifta sig. När den segeltrippen blir av
vet jag inte det kanske dröjer några år för han David
måste spara ihop mera pengar först.

I förra veckan var vi på prisutdelning och hade
veldig trevligt och han gav os med av priserna
fast vi ville inte taga emot något men när han
säger ryas suger det inte att säga no. så vi hade bara
att taga emot och tacka.

I förra veckan var jag på en motorbåts trip
runt Sverigs och Norges kust och det var